



## Andreas Steinhöfel

1962'de Almanya'da doğdu. Çocuk ve gençlik romanları yazarlığının yanı sıra çevirmenlik de yaptı. İlk kitabı *Sıkı Arkadaşlar ve Spagetti Canavarı*'nı 1991'de, mezun olduktan sonra yayımladı. En ünlü kitaplarından biri olan *Çat Kapı*, Almanya'daki pek çok okulda okutuldu. *Riko, Oskar ve Derin Gölgeler* adlı kitabı ile 2008 yılında Corine Edebiyat Ödülü ve 2009 yılında Alman Gençlik Edebiyatı Ödülü'ne layık görüldü. 2017 yılında James Krüss Uluslararası Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Ödülü'nü kazanan yazar, hâlen Hesse'de yaşamaktadır.

### ★ Ödülleri:

2008	Corine Edebiyat Ödülü	2011	Özel İhtiyaçları Olan Çocuklar İçin Nasen Kitap Ödülleri Yılın Kitabı Ödülü
2008	Yılın Sesli Kitabı		
2009	Alman Gençlik Edebiyatı En İyi Kitap Ödülü	2013	Alman Gençlik Edebiyatı Özel Ödülü
2009	Alman Gençlik Edebiyatı Yazar Ödülü	2017	James Krüss Uluslararası Çocuk ve Gençlik Edebiyatı Ödülü
2009	Eric Kästner Yazar Ödülü		



Sonuna kadar okunmayacak akıl küpü bir kitabı kim ne yapsın? Çocuklar kendileriyle doğru düzgün sohbet edilmesini istiyorlar; bu da hareket, eğlence ve gerilim demek. Ben de eskiden şu heyecan dolu romanlardan okumaya bayıldım, o yüzden bunun ne demek olduğunu bilirim... Tabii bununla söylemek istediğim, okurken beynimizi kapatmamız gerektiği falan değil elbette, tam tersi. Benim işim, güzel hikâyeler yazmak; salt pedagojik öneriler sunmak değil.



## Andreas Steinhöfel Edebiyatı

Steinhöfel'in edebiyatında ilk dikkat çeken şey, seçtiği konu ve karakterler. Bir şekilde ötekileştirilmiş, farklı çocukları kitaplarına yerleştiren yazar, bu çocuk kahramanları yargılamıyor, gerçekleri olduğu gibi aktarıyor ve yorumu okura bırakıyor. "Riko ve Oskar" serisinin başkarakteri Riko için şunları söylüyor:

*"Her zaman, çocuklarla yürekten konuşabilen bir karakter yazmak istemiştım ve o karakter Riko oldu. Riko hata yapar, Riko çözümler arar... 'Mükemmel' olmasına gerek yoktur onun. Riko, şimdiye kadar yazdığım en iyi şey."*

Akıcı, güçlü ve zengin üsluba sahip Steinhöfel'in romanları çok katmanlı olduğundan, her okura farklı bir okuma deneyimi sunabiliyor; okur kimi zaman bir çocuğun gelişimine odaklanabiliyor, kimi zaman onun dertlerine ortak olabiliyor, kimi zamansa salt hikâyenin akıcılığıyla birlikte polisiye kurguya kapılabiliyor. Genç okurların hayal dünyasını zenginleştiren anlatılarıyla Steinhöfel, çağdaş Avrupa edebiyatının en yetkin kalemlerinden biri.

"Steinhöfel, tüm karanlıklara karşın karakterlerini asla umutsuzluğa terk etmiyor. Çünkü onlar, çevrelerindeki duyarsızlığa rağmen (ya da belki bu yüzden), asıl gücü kendi içlerinde buluyor. Bu da onları gerçek birer kahraman hâline getiriyor!"

Hannes Riffel, *amazon.de*

"*Çat Kapı*, kısır düzenin bozulmasına cesaret edecek ve vicdanını sorgulayabilecek okurların kitabı. Steinhöfel, herkesin birbirine benzediği Kayın Sokağı'na taşınan bir anne ve dört çocuğunun hikâyesiyle 'makbul' toplumu sorguluyor."

*Radikal Kitap*

"Andreas Steinhöfel, birlikte yaşamak için hoşgörünün ve adalet duygusunun ne kadar önemli olduğunu gösteriyor. Bu erdemlere genelde sadece çocukların sahip olması ise acı bir gerçek."

*buchfreund.de*



# Kiralık Canavar

Çocukların arkadaş ve aile ilişkilerini incelikle ele alan, sevgi sayesinde “canavarların” bile iyileşebileceğini anlatan gizemli, heyecanlı, müzik dolu bir kitap

Gianna, opera sanatçısı olma hayalleri kurar ve korku filmlerine bayılır fakat ailesi, onun korku filmi sevdasından son derece rahatsızdır. Annesi Alman, babası İtalyan olan Gianna onlara İtalya seyahati arzusundan sık sık söz eder, ama gece gündüz çalışan ebeveynleri için böyle bir seyahat mümkün görünmez. Gianna, özlemini gidermek için geceleri evin yakınındaki nehre gider ve ay ışığının büyümlü atmosferinde arylar söyler. Yine böyle bir gecede, karşı kıyıda alev alev yanan gözlere sahip, kömür karası bir canavar görür ve korkudan uyuşmuş hâlde evine döner. Bu canavarın gerçekliğini sorguladığı korku dolu bir gecede, canavar yatağının dibinde biter ve ona, bir daha korku filmi seyrederse başına korkunç şeyler geleceğini söyler. Gianna ise şüphelenir: Bu, gerçek bir canavar olmayabilir, belki de “kiralık” bir işçidir.

Yazan:

Andreas Steinhöfel

Türkçeleştiren:

Suzan Geridönmez

Roman, 104 sayfa

3, 4, 5, 6. sınıflar

Etiketler:

Merak ve Araştırma,

Güzel Sanatlar,

Yalnızlaşma, Aile

İlişkileri, Duygular

## Öne Çıkan Özellikler

- İtalyan kültürüne ve müziğe, özellikle de opera sanatına dair ilgi çekici ayrıntılar yer alıyor.
- Korkular, şefkat, yalnızlık, toplumsal ilişkiler gibi derin konuları çocukların algı düzeyine uygun biçimde tartışmayı başarıyor.
- Müzik ve edebiyatı başarılı bir şekilde harmanlıyor.

## Sınıf Etkinlikleri

1. “Kiralık Canavar” ismi, ilk bakışta size ne anlatıyor? Bir canavar, gerçekten de kiralanabilir mi? Nasıl?
2. Sizce kötü kalpli bir insan, sevgi ve şefkat gördüğünde değişebilir mi? Tartışın.
3. Dünyaca ünlü aryları araştırın. Gianna ile Bay Morgenrot’un başrolde olduğu bir opera için sahne yazın. Bu sah-

nedeki karakterlerin karşılıklı söyleyecekleri bir arya kaleme alın.

4. Romanın sonunda, kahramanların tatile çıktığını okuyoruz. Bu tatilde birlikte neler yapmış olabilirler? Romana bir bölüm de siz ekleyin.

5. “Canavar” deyince aklınıza gelen görüntüleri resmedin ve sınıfınızda bu resimler üzerine tartışın.